

# **TRIGLAV PANTHERS AWARDS 2009**

## **NSW SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS FOR WINNERS OF 2008**

### **DOCUMENTS**

### **BOX 2**

- 1. List and photoes of the winners for the Year 2008**
- 2. Presentation Booklet**
- 3. Nominees for the award and their their life histories**
- 4. Letter to Hon. Tania Plibersek MP, Minister for Housing and Minister for  
Statuts of Women**
- 5. Sitting arrangements**
- 6. Presentation outline**
- 7. Triglav Panthers Invitations**
- 8. Fototeka – Awards 2009**
- 9. Vidio – Awards 2009**

PRESENTED IN THE

The Winner  
For The Year



**IMOGEN OVIJACH**

Primary Student of the Year

**VERONIKA KONDA**

Secondary Student of the Year

**SKYE KUNSTELJ**

Tertiary Student of the Year

**ANDREJKA ANDREJAŠ**

Outstanding Volunteer of the Year

**ERIKA ŽIŽEK**

Outstanding Volunteer of the Year

**FRANC TEHOVNIK**

Outstanding Volunteer of the Year

**LADISLAVA HOZJAN**

Outstanding Volunteer of the Year

**OLGA LAH**

Outstanding Volunteer of the Year

**VLADO KUNSTELJ**

Slovenian Australian Achievements Award in Art and Culture

**DANILO IN SOFIJA ŠAJN**

Slovenian Life Time Achievement Award

1. Imogen Ovijach. NSW Slovenian Primary Student of the Year 2008
2. Veronika Konda. NSW Slovenian Secondary Student of the Year 2008
3. Skye Kunstelj. NSW Slovenian Tertiary Student of the Year 2008
4. Andrejka Andrejas. NSW Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2008
5. Erika Zizek. NSW Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2008
6. Franc Tehovnik. NSW Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2008
7. Ladislava Hozjan. NSW Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2008
8. Olga Lah. NSW Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2008
9. Herman Kozelj. NSW Slovenian Outstanding Volunteer in Art and Theatre
10. Vlado Kunstelj. NSW Australian Slovenian Achievements in Arts and Culture
11. Sofija and Danilo Sajn. NSW Slovenian Life Time Achievement Award.

PRESENTED IN THE  
The W  
For The Y



**IMOGEN OVIJACH**

Primary Student of the Year

**VERONIKA KONDA**

Secondary Student of the Year

**SKYE KUNSTELJ**

Tertiary Student of the Year

**ANDREJKA ANDREJAŠ**

Outstanding Volunter of the Year

**ERIKA ŽIŽEK**

Outstanding Volunter of the Year

**FRANC TEHOVNIK**

Outstanding Volunter of the Year

**LADISLAVA HOZJAN**

Outstanding Volunter of the Year

**OLGA LAH**

Outstanding Volunter of the Year

**VLADO KUNSTELJ**

Slovenian Australian Achievements Award in Art and Culture

**DANILO IN SOFIJA ŠAJN**

Slovenian Life Time Achivement Award





**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008  
OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated:

.....  
Address:

.....

Tel.....mob.....

Email.....

Business/Organization/Individual proposing:

.....

Address:.....

.....

Tel..... Email....., Contact.....

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards  
Triglav Panthers St Johns Park  
80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176  
Tel (02) 9426 1000 or Email to: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au)





TRADING AT  
80-84 BRISBANE RD  
ST JOHNS PARK NSW 2176



*Your lifestyle, your club.*

**TRIGLAV**

Tel (02) 9426 1000

Fax (02) 9823 2522

triglav@panthers.com.au

\*\*\*\*\*

*Vsem Slovenskim organizacijam:*

## » SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS 2009«

NA PROSLAVI DNEVA SLOVENSKE NEODVISNOSTI V MESECU JUNIJU, SE V  
KLUBU PANTHERS TRIGLAV VSAKO LETO PODELJUJEJO PRIZNANJA  
NAJZASLUŽNEJŠIM SLOVENCEM LETA V NSW IN CANBERRI

v kategorijah:

- \*NSW in ACT Učenec leta do letnika 6
- \*NSW in ACT Visokošolec leta do letnika 12
- \*NSW in ACT Študent leta (univerze ali dodatne izobrazbe )
- \*NSW in ACT Avstralsko slovenski Podjetnik leta
- \*NSW in ACT Starejši Slovenec leta
- \*NSW in ACT Prostovoljni delavec leta vsake sodelujoče organizacije
- \*NSW in ACT Oseba z največjo zaslugom za sodelovanje med Australijo in Slovenijo.
- \*NSW in ACT Prostovoljni delavec-priznanje za življenjsko delo v Slovenski skupnosti

Priznanja bodo podeljena na proslavi, v nedeljo, 21. junija 2009.

Pozivamo vse slovenske organizacije v NSW in Canberri in tudi vse posamezne Slovence, ki poznajo koga, ki je vreden takega priznanja med svojimi člani, prijatelji ali sorodniki, da pošljejo predlog z imenom in naslovom te osebe ODBORU ZA SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS pri klubu Panthers Triglav, 80-84 Brisbane Rd, St Johns Park NSW 2176, lahko pa tudi po elektronski pošti na Email naslov kluba: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au) najkasneje do nedelje, 17. maja 2009.

Za informacije se lahko obrnete na predsednika odbora Branka Fabjančiča ali Martho Magajna, Public Relations Officerja Kluba tel. 02 9609 6057 ali na upravo kluba. Čeprav Klub Panthers Triglav pokriva vse stroške tega projekta je projekt sam namenjen vsem Slovencem iz NSW in Canberre ne glede na to, kateri organizaciji pripadajo (lahko tudi nobeni !) Vsaka sodelujoča organizacija pa lahko izbere po enega PROSTOVOLJNEGA DELAVCA ki zaluži priznanje za delo v njihovi organizaciji.

ZA ODBOR SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
PRI TRIGLAV PANTHERS- ST JOHNS PARK  
BRANKO FABJANČIČ





# IMOGEN OVIJACH

**NSW Slovenian Australian Awards 2008 - Primary Student of the Year**

Presented on 21 June 2009



Imogen, bright and bubbly 10 years old with a cheeky personality, is a Year 5 student at the Holy Family Primary School, Menai. She excels in all areas of her school work, and her reports are outstanding.

She is gifted in the area of Performing Arts and as a member of the Drama Master Class at Holy Family she regularly participates at school functions. This year she secured a position for Drama Ensemble with the Catholic Schools Performing Arts Programme.

Imogen is also a singer and a dancer. She has studied various forms of dance since she was 3 years old including Jazz, Ballet, Modern, Tap and Hip Hop, Irish and Musical Theatre. She has gained excellent examination results in Ballet, Tap and Hip Hop. She had won many awards in Irish dancing. This year she has chosen to concentrate on Ballet and Irish. Each year, Imogen has participated in professional Christmas shows at various venues and also in an amateur production of the musical "Les Miserables." Recently, Imogen has taken further lessons on guitar and piano. She loves writing her own songs and has many outside interests.

Imogen has also performed at the Slovenian youth concerts and showed a lot of interest in everything Slovenian. Last year she travelled to Slovenia with her family, where she met lots of relatives for the first time and experienced the new people, new food, culture and way of life.

Imogen is a dedicated student and a delightful young person, who always puts 100% effort into everything she does. Congratulation, and let your future always be prosperous! Well done, Imogen.

**IMOGEN OVIJACH** je član tretje generacije znane Ovijačeve družine iz Sydneya. Stara 10 let in učenka petega razreda osnovne šole, brihtna in prikupnega značaja, gre rada v šolo in se odlikuje ne samo v šolskem delu temveč tudi izven šole. Sodeluje v različnih umetniških programih. Je odlična plesalka jazza, baleta ter modernih, irskih in drugih plesov, katere se uči že od njenega tretjega leta starosti. Uspešno je gostovala že v številnih nastopih, med njimi tudi na slovenskih mladinskih koncertih. Rada poje, pleše, piše pesmi, se uči igrati kitaro in piano, poleg pa še ima polno drugih zunanjih kreativnih interesov. Kar pogumno naprej, Imogen!







TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

Miss Imogen. Ovijach  
C/o Janet Ovijach  
1 Barnsley Place  
MENAI NSW 2234

19 May 2009

Dear Miss. Ovijach

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panther Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park at **12.noon**, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing three free entry tickets for you and your parents.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5 th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the organizer the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel: (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

  
**PANTHERS.**  
TRIGLAV

*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV





**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES**

**XXXX** NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year

- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated:

Imogen Ovijach

Address:

1 Barnsley Place, Menai. 2234

Tel.....95321410.....mob...0412422707

Email:

janovijach@gmail.com

Business/Organization/Individual

proposing:

Olga Lah

Address:.....

103 Lucinda Avenue, Bass Hill. 2197.....

Tel

97262161...

Email:

olgalah@hotmail.com.

....., Contact.....



# Imogen Ovijach

Nominee for NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year



Imogen is 10 years old and currently in Year 5 at Holy Family Primary School, Menai.

She is bright and bubbly, with a cheeky personality and a great sense of humor. Imogen has always loved school, and her academic results are impressive. She is a keen student who excels in all areas of schoolwork and her reports are outstanding.

Imogen is also gifted in the area of Performing Arts. She is a member of the Drama Master Class at Holy Family and regularly participates in performances at school functions.

She recently performed the leading role as the main

character in a dramatized narrative as "Pearl Barley" from a book of the same name, for a literacy presentation.

This year, Imogen was lucky enough to secure a position after auditioning for the Drama Ensemble with CaSPA – Catholic Schools Performing Arts Programme, who meet once a month to work on drama skills culminating in a performance which will take place later in the year.

Imogen is also a dancer and singer. She has studied various forms of dance since she was 3 years old, including Jazz, Ballet, Modern, Tap, Hip Hop, Irish and Musical Theatre.

This year Imogen has chosen to concentrate on Ballet and Irish. Each year she has participated in examinations for Ballet, Tap and Hip Hop, gaining outstanding results every year. She has also competed in and won many awards in the Irish dancing arena and is currently competing at the Intermediate level.

Each year, she has participated in professional Christmas shows at various Licensed Clubs in NSW, as well as fashion parades, talent quests and nursing home appearances. Imogen also appeared in an amateur production of the musical "Les Miserables" as young Eponine.

Imogen has also performed at the Slovenian youth concerts. The most memorable was her performance in 2007, singing "When I grow up" where she was dressed in a white tutu like a bride

Recently, Imogen has furthered her musical interests, taking lessons both on guitar and piano, and loves to write her own songs. She has many outside interests, mostly along creative lines.

In September last year, Imogen was fortunate to travel to Slovenia for the first time with her family and experience the wonderful people, food, culture and way of life. She was able to meet lots of relatives for the first time, feed the cows on the farm, ride on a tractor, and learn a little of the Slovene language. Imogen now has a better understanding of all things Slovenian and appreciates what it means to be a part of the Slovene community.

Imogen is a dedicated student who always puts 100% effort into everything she does. She is a delightful daughter, wonderful sister, loving granddaughter and loyal friend. We are so proud of her and wait excitedly to see what bright future lies ahead for our little "Jimmy"!



# VERONIKA KONDA

## NSW Slovenian Australian Year Awards 2008 - Secondary Student of the Year

Presented on 21 June 2009



Veronika Konda was born at Westmead Hospital and christened at the St. Raphael Slovenian Church at Merrylands. Veronica's Slovenian language started to evolve from an early age. Stara mama, Anica Konda, minded Veronika from the age of one when her mother returned to work. Since then, Veronika has spent a lot of time in the company of her grandparents, absorbing Slovenian language and customs. Visiting Slovenia has also enriched her knowledge of the Slovenian language and culture.

Veronika attended St. Ambrose primary school and when she received her first Holy Communion she was invited by the St. Raphael Slovenian Church to serve as an altar server during the Holy Mass. She still does this today. At the age of nine, she started attending Slovenian language classes at St. Raphael. At present she is attending Domremy College at Fivedock as a Year 8 student.

In the past, Veronika has been involved in many Slovenian Youth Concerts. Some of her performances included playing piano, flute, and comedy acts. She regularly participates in activities such as Mothers and Father's Days and other celebrations. She is always very proud to wear her colourful national costume of the Upper Carniola, a region of Slovenia. She thrives in her school work and is always eager to learn new things. Mainly due to her grandparents, Anica and Tone Konda, Veronika has a great love for Slovenian traditions and culture and feels very proud to be part of the Slovenian community.



VERONIKA KONDA je dijakinja 8. razreda Domremy katoliške šole za dekleta v Fivedock. Odkar je prejela prvo sv. obhajilo, pomaga pri slovenskih mašah kot ministrantka. Zelo spoštuje slovenske kulturo in tradicije ter deželo, o kateri so ji pripovedovali njeni stari starši Anica in Tone Konda in tudi rada obišče Slovenijo. Obiskovala je Slovensko sobotno šolo v Verskem Središču Merrylands in redno sodeluje pri raznih slovenski prireditvah in koncertih. Zelo je ponosna, ko obleče njeno živobarvno gorenjsko narodno nošo. Čestitamo in veliko uspehov v bodoče.



**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- XXX NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated:

Veronika Konda .

Address:

16 Killoola str CONCORD WEST, NSW 2138

Tel..... 9743 5409

Email [aokonda@mail2me.com](mailto:aokonda@mail2me.com)

Business/Organization/Individual proposing:

Ana and Tone Konda

Address: 248 Homestead Rd Orchard Hills NSW 2748

Tel 9570 5716...

Email : - Contact .....0247 361 373.

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards

Triglav Panthers St Johns Park

80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176

Tel (02) 9426 1000 or Email to: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au)





# VERONIKA KONDA

NOMINEE FOR NSW and ACT – Slovenian Secondary Student of the Year



Veronika Konda was born on the 29<sup>th</sup> of June, 1995 in Westmead hospital.

As they were wheeling me into the delivery room, they said that all beautiful babies are born in room 9, and so it was true.

Her beautiful face lit a big smile across my face as I held her for the first time. She was christened at the St Rafael Slovenian Church and brought into God's family.

Stara mama, Anica Konda, minded Veronika at the age of one as I returned to work and since then Veronika spent a lot of time in her company. Her Slovenian language started to evolve from an early age.

Veronika has also been lucky to visit Slovenia twice in her primary school years to see her extended family. This enriched

her Slovenian language and enabled her to participate and extend her understanding of the Slovenian language and culture

Veronika attended St Ambrose Primary School where she received the three sacraments.

When Veronika received her First Holy Communion, she was invited by the St Rafael Slovenian Church to participate as an alter server during mass and she still keeps doing that. She also started attending Slovenian language classes at Slomskova šola at the age of 9 when she was in year 3.



Whenever there was a big occasion held at St Rafael, many would be asked to wear their nation costume. Veronika is always proud to wear her colourful Gorenjska Narodna Nosa, and to carry on the tradition from many generations ago. She also regularly took part in many Mothers Day, Fathers Day celebrations and other performances, singing, playing the flute and reciting Slovenian rhymes.



Veronika has also been involved in many Slovenian Youth Concerts which are held every year. Some of her performances include playing on the piano, flute and comedy acts which she enjoys very much.

A big part of Veronika's love for the Slovenian traditions and culture come from her own family, especially her Staramama and Stari ate Anica and Tone Konda. Stara mama has passed down her secrets of her Slovenian cook book which includes Stara mamas



TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

Miss Veronika Konda  
c/o Mrs. Olga Konda  
16 Killoola Street  
CONCORD WEST NSW 3138

19 May 2009

Dear Miss Konda

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at 12.noon, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing tree free entry tickets for you and your mum and dad.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the organizer the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

  
**PANTHERS.**  
TRIGLAV  
*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV





**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year ✓
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated:

Skye Linda Kunstelj.

Address:

25 Borrodale St. Kingsford NSW.

Tel..... mob 0419 229 047.....

Email skyelinda@yahoo.com

Business/Organization/Individual proposing:

Vlado Kunstelj

Address: 42 Lloyd St. Oatley NSW

Tel 9570 5716...

Email : kunstelj@ozemail.com.au Contact.....

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards

Triglav Panthers St Johns Park

80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176

Tel (02) 9426 1000 or Email to: triglav@panthers.com.au





TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

Miss Skye L. Kunstelj  
25 Borrodale Street  
KINGSFORD NSW 2032

19 May 2009

Dear Miss Konda

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at 12.noon, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing 3 free entry tickets for you and your mum and dad.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the organizer the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

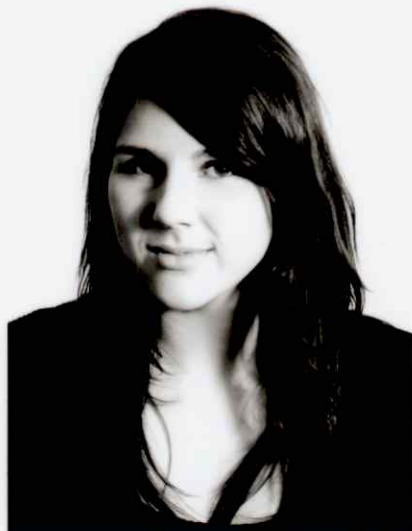


*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV



# SKYE KUNSTELJ

**NSW Slovenian Australian Awards 2008 – Tertiary Student of the Year** Presented on 21 June 2009



Skye Linda Kunstelj was born in 1986. Her father is a Slovenian and her mother is a fifth generation Australian of Irish, Scottish and English heritage. She grew up surrounded by Slovenian culture and music due to her father's involvement in the Slovenian community.

Skye attended Oatley West Primary School and excelled in the arts. She took dancing, piano and acting lessons and competed and won many public speaking competitions. She also competed in NSW and National Tournaments of the Minds in the science category. She was a school president in her final year in primary school and was awarded The Principals Award for Excellence. Skye attended St Vincent's

College at Potts Point where she continued her good work but realised that her passion was theatre. She enrolled in theatre classes at Australian Theatre for Young People, where she won many awards. She also studied Drama and Speech and obtained a teaching Diploma from Trinity College in London. In 2004 she was awarded a place in the Young Actors Studio at NIDA. In 2004 in her final year at St Vincents, Skye became Arts Captain and gained a University Admission Index of 95.9. Today she is in her final year of studies and is involved in numerous theatrical activities. (zadni stavek nebi pustila)

In a short space such as this, it is impossible to state all of Skye's achievements. She has accomplished a great number of successes and recognition as producer, actress, manager, director, curator, designer, and much more. Above all, she had also managed Type 1 Diabetes since age five. She is loved by all and an inspiration to others. She is also very interested in Slovenian culture and heritage.



Skye is now in her fifth and final honours year of a Bachelor of Art Theory and Arts at the University of New South Wales where she is writing a thesis as part of the School of English, Media and the Performing Arts on Slovenian contemporary performance group "Neue Slovenische Kunst."

SKYE Kunstelj je v manj kot v 22 letih življenja dosegla izredne uspehe na polju gledališkega in umetniškega dela, za kar je že žela veliko pohvale in priznanj. Zelo spoštuje slovensko kulturo in tradicije in si je izbrala za tezo v svojem finalnem letu studija slovensko artistično skupino "Neue Slovenische Kunst."

Well done, Skye, and congratulations.



# SKYE KUNSTELJ

## NOMINATION FOR NSW Tertiary Slovenian Student of the Year Awards



Skye Linda Kunstelj was welcomed into the world on 18<sup>th</sup> July 1986 by proud parents Vlado Kunstelj originally from Kranj Slovenia and Gai Kunstelj (Scott) a fifth generation Australian of Irish, Scottish and English heritage.

As a second generation Slovenian, Skye has grown up surrounded by Slovenian culture and music thanks to her father Vlado whose involvement in the Sydney Slovenian community has spanned fifty years.

Skye excelled in the arts and studies from her early primary years at Oatley West Primary School. Skye

took part and won many public speaking competitions while at primary school. She also took dancing, piano and acting lessons. In 1997 Skye was part of the school team that won the NSW Tournament of the Minds Championship for Science. In 1998 Skye was again a member of the team that won the NSW Tournament of the Minds and also the National Championship in the science category. Skye was school president and was awarded The Principals award for excellence in her final year of primary school.

In 1999 Skye attended St Vincent's College Potts Point where she was an active member of all aspects of school life. Skye continued her piano lessons along with singing but it was becoming clear that theatre was her passion. Skye was involved in many school theatre productions and enrolled in



theatre classes at Australian Theatre for Young People at the Rocks. Skye represented the school in public speaking, debating and mock trials seeing her win many awards for herself and the school. Skye also studied Drama and Speech and obtained her teaching Diploma from Trinity College London in 2004 Skye was part of the inaugural, year long Young Directors Studio held at NIDA in 2003 and was awarded a coveted place in the Young Actors Studio at NIDA in 2004 which culminated in the production of Bertolt Brecht's *Resistible Rise of Arturo Ui*

In 2004, her final year at St Vincent's, Skye went on to become Arts Captain and excel academically gaining a University Admission Index of 95.9 and a mention in the Sydney Morning Herald Honour Roll for English Extension 1, English Extension 2, History Extension

Skye is now in her fifth and final honours year of a Bachelor of Art Theory and Arts at the University of New South Wales where she is writing a thesis as part of the School of English, Media and the Performing Arts on Slovenian contemporary performance



group "Neue Slovenische Kunst." Skye's research is strongly influenced by her passion for contemporary arts and performance and in particular the Slovenian cultural scene.



Throughout her time at university, Skye has not only excelled with a distinction average in her academic results, but she has also been a leading figure in the student community. Since 2005, Skye has been actively involved in the theatre community at UNSW and in particular the University of New South Wales Theatrical Society (NUTS) in which she has acted, directed, written, designed and produced for. Skye has excelled in this community, being involved in

over 30 productions and winning various peer voted awards for her work. In 2007 and 2008 Skye was elected as the President of NUTS. Her diplomacy and ability to work effectively in stressful environments was put to the test when voluntary student unionism dramatically reduced the funds and resources available to the society, and despite these setbacks Skye lead NUTS through two financially and creatively successful seasons. Under her leadership as President NUTS has become one of the most active and celebrated student organisations at the university.

In 2008 Skye was appointed the Artistic Director of the UNSW Artsweek Festival. This position allowed Skye to bring exciting creative opportunities to students at the University. Responsibilities and skills included team management, volunteer management, event management, visual arts curating, financial planning, industry communications, concept development and project evaluation.

In 2008 Skye was also awarded a scholarship with imPACT Ensemble, PACT Theatre and performed in *The Three Minute Bacchae* and *Other Extreme Acts*. Skye also was a founding member in 2008 of Squeaky Floor Productions and was the producer for the successful *Wolf Lullaby*. Skye also started in 2008 the



UNSW Artist Collective and was Director/Curator of *Twilight*, at PACT Theatre.

On top of her busy study schedule for 2009 Skye has found time to be involved in the launch of a new performance collective "Stagejuice Performance Collective" which has just finished a successful sell out run at PACT theatre of *In the Shadows*. Skye also manages to fit in part time work at The National Institute of Dramatic Art (NIDA) as a part time receptionist and part time sales assistant at EB Games Bondi.

Skye is loved by all her family and friends and always meets life's challenges head on with determination and a smile. She is an inspiration to all and has overcome many daily challenges such as Type 1 Diabetes which she has managed since age 5. She is a truly deserving nomination for Slovenian Tertiary Student of the Year.



**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- Xxx NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year for Slovenian Mission Merrylands
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated: **ANDREJKA ANDREJAS**

Address: **PO Box 4032 PITT TOWN NSW 2756**

Tel. **0245 728 332**

.Mob **0414 541 157**

Email. **andrea\_andrejas@hotmail.com**

Business/Organization/Individual proposing:  
**SLOVENIAN MISSION MERRYLANDS**

Address: **313 MERRYLANDS RD,MERRYLANDS, NSW 2160**

Tel **0409 074 760** Email.. **darko@pacific.net.au**

Contact: P.Darko Žnidaršič

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards  
Triglav Panthers St Johns Park  
80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176  
Tel (o2) 9426 1000 or Email to: **triglav@panthers.com.au**







TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

Mrs. A. Andrijas  
PO Box 4032  
PITT TOWN NSW 2756

19 May 2009

Dear Mrs. Andrijas,

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at 12.noon, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing 2 free entry tickets, hoping that your mother would also like to come with you.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the organizer the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel: (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

  
**PANTHERS.**  
TRIGLAV  
*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV



## ANDREJKA ANDREJAS

NOMINATED for NSW and ACT – Slovenian Outstanding Volunteer of the Year for Slovenian Mission Merrylands



Andrejka Andrejas was born on 11.11.1957 in Jesenice, Slovenija.

Her mother was Antonija (Tomažin), born in Koroška Bela, hairdresser by profession, married to Andrej Sodja from Zabrežnica in year 1957. Andrej was a tailor by profession. They arrived in Australia in 1969 and soon after they were joined by Antonia's brothers Marjan and Zdravko and their mother.

Andrejka has a brother Vilko, younger by 14 years. Andrejka finished Canterbury Girls High school and then got a diploma as a fashion designer at East Sydney Technical College.

In year 1978 she met Joze

Andrejas at Slovenian Association Sydney and they got married in the year 1979. They lived in North Mead and Andrejka worked for Nathan Trent Fashion house, until the children were born. Between 1980 to 1985 three daughters and a son were born, Natalie, Tanya, Amanda and James. and Andrejka worked freelance. In the year 1986 she worked for Ti-amo Design. In leather fashion and about that time they moved to Maralya and after then to South Maroota, both country acreage estates. It was too far to work regularly, so Andrejka specialized in wedding and evening wear.

Andrejka got actively involved with Slovenian community in year 1990, when the children were getting ready for first Holy Communion. Father Valerijan started asking her to give them a hand with organizing various small details that soon grew in bigger and more important duties, specially after sister Francka took hand in it and trained Andrejka to be a reader at the Holy Mass



When the children started to attend Slovenian School - Slomskova Šola at Merrylands, Andrejka started helping at the school too and with the shortage of the active younger people she got more and more involved.

In year 2004 she started organizing the young ones for the Family English Mass every fourth Sunday in the month. She created the ornaments for the book of Gospels, to be carried by the children in procession from the church door to the altar; organizes the lists of families and children taking turns in readings and prayer of the Faithful and got them to cooperate - that is a great achievement by itself.



Prior to the Mass she arranges and distributes the readings to the children concerned. She also remembers and provides remembrances for any special events and occasions, like Anzac Day, various national disasters and others and prepares the tableaux and text for the children and adults to read. Andrejka also takes care of the roster for the Sunday service of refreshments after Mass in the hall.



For some years she used to organize different fundraisers for the church, like shopping bus trips etc, while taking care of her family and children growing up and studying at university- Tanya Medical Science UTS; Amanda Accountancy UWS; James Electrical Engineer US



In the last years she went through some hard times- three weddings of her daughters, followed by the death of her husband Joseph and at the same time the birth of

the three grandchildren, while two of her daughters are expecting again. Even with helping to look after three grandchildren she still finds time to help with her volunteer duties at the church or any special occasion when her help is needed.

# ANDREJKA ANDREJAS

NSW Slovenian Australian Awards 2008 - Outstanding Volunteer of the Year

Presented on 21 June 2009



Andrejka Andrejas was born in Jesenice, Slovenia. She arrived in Australia with her parents Andrej and Antonija Sodja in 1969. Upon finishing at Canterbury Girls High School she gained a diploma as a fashion designer at East Sydney Technical College.

She met Joze Andrejas in 1978 and they married a year later and lived at North Mead.

Andrejka worked for Nathan Trent Fashion House until three daughters and a son were born between 1980 and 1985. In 1986 Andrejka started work at Tiamo Design leather fashion. Soon after, they moved to Maralya and later to South Maroota. Being too far to travel to work, Andrejka started to specialize in

wedding and evening wear.

In 1990, when children were getting ready for their first Holy Communion, Andrejka became involved in Slovenian community. On Father Valerian's initiative, she started to organize various small details that soon grew into bigger and more important duties, especially after Sister Francka trained Andrejka to be a reader at the Holy Mass.

When children started to attend Slovenian School at Merrylands, Andrejka also helped at the school. In 2004 she was the main organiser of the Family English Mass, which is still held once a month. She created the ornaments for the book of Gospels and organises families and children for readings and prayers. Getting everyone to co-operate was an achievement in itself.

She helps on many special occasions such as Anzac Day, national disasters, and takes care of the rosters for after the Mass refreshment



services. For some years she used to organise fundraisers for the church, such as shopping bus trips, and more. The last few years have been rather difficult for her, not only did all three girls get married and give birth to three beautiful grandsons, she also lost her beloved husband and yet she still finds time to do volunteer duties.

**ANDREJKA ANDREJAŠ** je znana rojakinja, ki je od 1990. leta naprej nesebično darovala veliko časa in truda za delo v slovenski skupnosti pri Verskem središču v Merrylandsu. Sprva je začela z majhnimi deli, katera pa so postajala vedno večja, saj je bilo vedno več organizacijskega dela in predvsem dela z mladimi. Uspelo ji je organizirati predvsem mladino in angleške maše, katere se še danes berejo enkrat na mesec. V lanskem letu je Andrejka doživeli poroke treh hčerk, smrt moža in rojstvo treh vnukov. Vendar še vedno najde čas za prostovoljno delo. Andrejka, čestitamo in hvala ti za vse.





**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- Xxx NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated: **ERIKA ŽIŽEK**

Address: 72 Iberia Str PADSTOW NSW 2211

Tel.: 9771 4162

Mob. 0432 034 258

Email: [erikazizek@hotmail.com](mailto:erikazizek@hotmail.com)

Business/Organization/Individual proposing:  
**SLOVENE ASSOCIATION SYDNEY**

Address: 2-8-ELIZABETH STREET ,WETHERILL PARK NSW

Tel: 9756 1658

Email: [slodsyd@isp.net.au](mailto:slodsyd@isp.net.au)

Contact: **Stefan Sernek, President**

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards  
Triglav Panthers St Johns Park  
80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176  
Tel (02) 9426 1000 or Email to: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au)





TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

19 May 2009

Mrs. E. Zizek  
72 Iberia Street  
PADSTOW NSW 2211

Dear Mrs. Zizek,

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at 12.noon, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing 2 free entry tickets for you and your husband.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel: (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)



*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV



Erika Zizek  
72 Iberia Street  
Padstow NSW 2211



I was born Erika Zohar on 6/5/1945 in Dolic Prekmurje to mother Rozalija Zohar and father Alojz Kucan.

By this time my father was already serving in the army.

I lived with my grandparents Maria and Joze Zohar on the farm till my mother and father got married in Maribor on 19<sup>th</sup> February 1949 then I came to live with them.

When I was seven years old I got my first small piano accordion and was enroled in music school. Eventually I got a 120 bass white accordion and joined the Maribor orchestra as an accordion member. When I

was 11 years old we were invited to perform in Belgrade for Marshall Tito's birthday by youth of Yugoslavia. I was one of the lucky ones that was also selected to visit the private zoo of Tito and this is when I saw my first live elephant.

In my first highschool year I was excelling in 800m sprints and my parents were asked if I could attend a special school for sport gifted children, so I could be trained in 800m and 1500m but my parents decided to escape Yugoslavia after I finished school.

On 7<sup>th</sup> July 1957 we escaped to Austria, and were chosing whether to imigrate to Canada or Germany. At that time the borders were closed to immigrants and it was at that time we decided to imigrate to Australia instead (the lucky country)!!! At Jannesdorf camp we met up with 2 other families Feri and Teresa Matus and Janez, Irinka with daughter Marijana Flisar, they arrived on 14<sup>th</sup> July 1957 and we became friends and stay that way till this day.

In Austria my parents bought a small accordion for me as everything was left behind. We travelled by train to Triest where we boarded the ship "Aurelia". Onboard when I was't sick of the high seas or tonsilitis I entertained Staff and Passengers alike with my lively tunes from our home country. We arrived in Fremantle, Australia on 2<sup>nd</sup> November 1957 after 30 days at sea, then continued onto Melbourne where we were sent to the Bonegilla Migrant camp and we spent our first Christmas in very hot Australia which was difficult to aclimatise to. We were then sent to Wollongong NSW by train to the Fairy Meadows hostel. My father got a job at the Port Kembla steelworks and we moved to a single room in a shared house in Cringilla. As my mother couldn't get a job we had to relocate back to Wollongong. At the time that I turned 13, my parents decided to move to Sydney as there were more opportunities for jobs.



We moved to Pitt St, Redfern and I was enrolled in St. Patrick School for girls in Redfern. The school was run by a group of nuns where Sister Maria kindly took me under her wings and gave me extra lessons in English. After approximately 2 years I was taught how to take shorthand/dictation and typing lessons as the Sister knew I wasn't interested in finishing highschool as I was already 15 and was just finishing year 7.

While I was still at school I had job working every night in the Rachel Foster Hospital from 5.30pm to 7.30pm where I would wipe dishes and earn 9 pounds 60 shilling a fortnight. The three of us lived in one large room where we had a small stove for cooking but had to share the bathroom with all the other tennants. We lived on 5 pounds a week and saved all the money to buy a house, my mother also worked as cleaner at the same hospital and my father got a job at a brewery in Redfern.

It was during this time that we came across a piano accordion teacher Mr Otto Weiss who took me in and started to teach me. Later on he helped me buy a brand new Hohner electronic piano accordion from Germany for 125 pounds. Under his guidance and tuition I was then asked to join his orchestra as the accordion player where we entertained many audiences and attended various venues such as being guests on the Bobby Limb show on tv.

It was in 1960 We bought a house at Kepos street Redfern with our friend Teresa and Feri Matus who we met in Austria. At this house we had lots of different families boarding with us at the same time. During this period we had lots of parties and celebrations where we entertained in a true European style.

It was at this location where by chance we got to know Mr. Urbancic who had an unfortunate accident close by and somehow stumbled upon our house. It was during this time that we all realised that he was Slovenian like us (he was probably drawn to the location by the smell of homemade moonshine!!!).

He let us know that he was interested in establishing a communal place for Slovenians for gatherings and celebrations and was collecting money in order to to buy a place.

Slovenian masses at the time were held at the St. Patrick Church in the City, were Father Odilo asked me to accompany the choir with my accordion as they didn't have a organ.

Together with Father Bernard they proceeded to start a musical group in Woollahra were

I was also asked to attend. It was at this time that the first Slovenian music group was established for the Slovenian community were we held traditional dances and concerts for everyone to enjoy.

As time normally has its way the group ended up dissolving somewhat as existing members

concentrated on jobs and

other life matters and new members started to express their interests not only in music but





also introducing drama and plays to the wider Slovenian community. Joining us at this time were Vlado Kunstelj, Ratko Lavter and Ivan Kozelj. The biggest dances were held at Paddington Town Hall where we performed in front of more than 500 guests. On some occasions they had to turn people as there was limited room inside..

Around 1960 or 1961 I was asked to play my accordion with my Slovenian national costume for the show "Captain Fortune" on the TV. As I didn't own a costume, Mr. & Mrs. Lajovic kindly loan theirs. It was a proud moment for me to wear this as the costume was at that time approximately 100 years old which was handmade including the cap. In the show I was asked to explain its origins and what it means to the Slovenian community during the interview.

It was in 1962 that we ended up selling the house in Redfern, as each family ended up buying their own houses, we had decided to move to Randwick. I was now working in the office at Foster Clark Foods plus two hours at night at the Rachel Foster hospital and all the extra money I earned as a musician, went towards the repayment of the loan for the new house.

Later in 1962, I met my future husband Bill Zizek at Woollahra at one of our musical practice sessions where he brought a young man to join the group who played the guitar. We got engaged on my 18<sup>th</sup> birthday. Bill and I ended up joining the drama group at Paddington church hall where we performed in stage plays. After the performance Ivan Kozelj, Vlado Kunstelj and I played for the dance.

In August 1966, I started a new job with the European Immigration ICEM as an interpreter and assistant to the liaison officer, which had extra long hours, as we had to meet all the planes and ships to process migrants on arrivals. This affected all my other joys and I had to give up all my activities with the drama group and band as I also worked on weekends.

On 26<sup>th</sup> November 1966 I got married to Bill Zizek at the St. Patrick Church Paddington by Father Valerian. Mr. Klakovec and singers gave us a surprise at church by singing at our wedding as a thank you for all the times I accompanied them. So my father invited them all with their wife's to come to the reception at Randwick Town Hall.



In January 1970, I gave up the job at immigration as I was expecting our first child.

Lolita Evelyn Zizek was born on 29<sup>th</sup> April 1970 who was christened in the old church St. Rafels in Merrylands by Father Valerian. Our second child Karin Sonja Zizek was born on 12<sup>th</sup> December 1972 and christened on 13<sup>th</sup> January 1973 which was the same day of the blessing of the new church by Bishop

Lenic who asked if he could perform the rite as he hasn't done one for a long time and father Valerian assisted him.



As Lolita and Karin started slovenian school at the church and also Lolita was preparing for holy communion, I was asked by sister Miriam if I could assist her with teaching the very young one's with slovenian lessons at least until they would get another sister from Slovenia. So I helped anyway I could with other work that was needed while both Karin and Lolita were preparing for their communion and confirmation. By this time they were also part of the Bankstown Little Athletic and Revesby Workers senior clubs. Now our time was limited with all the training and competitions, plus school. This went on for 11 years.

With both excelling in athletics at state level plus Lolita being a member on the National and International side, winning and breaking the record in the u14 90m hurdles in Brisbane. Lolita also represented as a young Slovenian from Australia in Young Slovenia Sport persons from overseas and was sponsored by the Slovene Association Sydney, Triglav Club Sydney and Triglav Club Canberra so that she could attend the meeting. Due to the Chernobyl disaster and risk of radiation fallout there were many other athletes that withdrew from the events and thus she was then the only one from overseas competing in a few meetings that still continued but was not allowed to be in the finals as she didn't reside in Slovenia for a minimum of 6 months. Unfortunately she wasn't given any recognition apart from which was written in the local papers.

Later in her years she also represented Australia in the tri nation competition in Japan with China where she came home with the silver medal in the 100m hurdles, but unfortunately she missed out on the Commonwealth Games trial selections which was a shame as she was a threat to Glynis Nunn after she tore her hamstring which officially ended her career as an athlete. Lolita then chose a job in the Travel industry. When both Lolita and Karin turned 18 they helped and assisted in the Slovene Association Sydney as bar and kitchen personnel. They both belonged to the dancing group and joined the drama group as well, when time permitted.

In 1993, I joined the Slovene Association Sydney committee, where later I had to take over the secretary position. In the new committee I took on the treasurer position and had to learn computer skills, recording and analysing poker machine data, membership and managing money plus a hundred of other things that I didn't realise was involved in running of the club, but found it a very rewarding and challenging experience whilst meeting new friends. For all the years till now I was lucky to have a very good committee with me and we worked well together with each person teaching and contributing new things or introducing a better way of performing the job functions. When time permitted I also organized a variety of bus trips for the day. I still like to help when possible or if they require my assistance, but find that I wouldn't be able to go back to the committee as I see that the new rules and regulation makes it impossible to run the club without young persons or at least professional or business personnel.



## ERIKA ŽIŽEK

**NSW Slovenian Australian Awards 2008 – Outstanding Volunteer of the Year**  
Presented on 21 June 2009



Erika Žižek was born in Prekmurje, Slovenia. At seven years of age, she was given her first small piano accordion, enrolled in music school, and her lifelong love of music had begun. Eventually, with a 120 bass accordion, she joined the Maribor orchestra. At eleven years of age, she performed with the youth orchestra in Belgrade for the President of Yugoslavia Marshall Tito's birthday. She also visited Tito's private zoo.

On 7<sup>th</sup> July 1957 her family escaped to Austria and was sent to Jannesdorf Migrant Camp. The family sailed to Australia aboard the ship Aurelia and arrived in November 1957. During the sea journey,

Erika entertained passengers and staff with her lively tunes from her home country. From Bonegilla, the family was sent to Wollongong and later went to live at Redfern. In 1966 she married Bill. They have two daughters, Lolita and Karin.

Erika went to St. Patrick's School for girls and, with the help of a nun teacher, had extra lessons in English and learnt shorthand and typing. She also worked evenings wiping dishes. During this time, Erika met Mr. Otto Weis, who was a piano accordion teacher. Under his guidance and tuition, she joined his orchestra and performed at many venues; including the Bobby Limb TV show. Erika joined the first Slovenian music group in Sydney, established by Fathers Odilo Hajnsek and Bernard Ambrozic, to play at dances and concerts at Paddington Town Hall, which often attracted more than 500 guests. She also joined the newly formed Slovenian drama group. In the early sixties, Erika played the accordion on the television show "Captain Fortune" wearing a borrowed, 100 years old Slovenian national costume. How proud she was explaining to viewers its origin and what it meant to the Slovenian community!



Erika had worked at several different jobs, but the most important and also most demanding was the job with the European Immigration office (ICEM) as an interpreter and assistant to the liaison officer.

Erika joined the Slovene Association Sydney in 1993 as a committee member and soon became its secretary, a demanding job, yet the one she did with great diligence and love and which she found most rewarding and challenging.

**Erika Žižek** je dobila prvo klavirsko harmoniko, ko je bila stara 3 leta in je začela obiskovati glasbeno šolo. Harmonika jo je spremljala vsa leta in Erica je že kot otrok žela veliko uspehov z nastopi na raznih zanimivih in važnih predstavah, tudi na televiziji. 1993 leta je postala član odbora Slovenskega društva Sydney in kmalu za tem sprejela delo društvene tajnice, delo, ki ga je opravljala z veliko marljivostjo, ponosom in veseljem dolga leta.

Congratulations, Erika, and thank you for all your support over the years.



**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- XXX NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year for Planica Wollongong
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

Name of person nominated: FRANC TEHOVNIK

Address: 128 TAIT STREET, KANAHOOKA -DAPTO 2530

Tel: 42 614 953. MOB

Email: .....

Business/Organization/Individual proposing:

SLOVENIAN AUSTRALINA CLUB "PLANICA WOLLOGONG "

Address: P.O.BOX 1866 WOLLONGONG 2500

Tel: 42 847 364

Email.: [ivan.rudolf@bigpond.com](mailto:ivan.rudolf@bigpond.com) Contact: Ivan Rudolf .

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards  
Triglav Panthers St Johns Park  
80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176  
Tel (02) 9426 1000 or Email to: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au)







TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

19 May 2009

Mr. F. Tehovnik  
128 Tait Street  
Kanaooka  
DAPTO NSW 2530

Dear Mr. Tehovnik,

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at 12.noon, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing 2 free entry tickets for you and your partner.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St. Johns Park, NSW, 2176  
Tel: (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

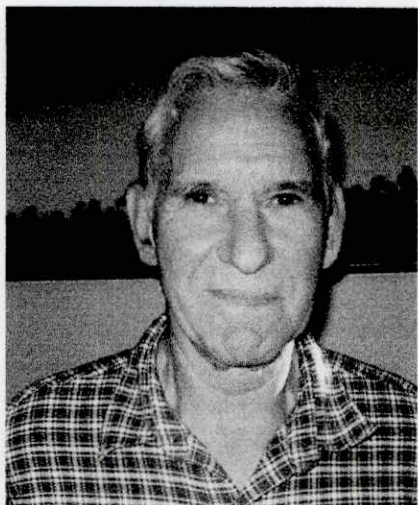


*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV

## FRANC TEHOVNIK

SLOVENSKI PROSTOVOLJEC LETA 2008

Wollongong ,22.4.2009



FRANC TEHOVNIK je bil rojen leta 1934 v Rakovniku pri Medvodah- Ljubljana. V družini je bilo 7 otrok. Ko je bil star 24 let se je odločil da gre s trebihom za kruhom-odločil se je, da gre v Avstralijo.

Franc je pripotoval v Sydney leta 1958 z ladjo »Flamminia«, nato se je usidral na območju Wollongonga.

Imel je malo sreče, saj je bila njegova sestra že od leta 1948 v Avstraliji. Ko se je vse to malo uredilo, so bili na koncu kar štirje Tehovniki in tudi njihova mama v Avstraliji. Mama se je po dveh letih bivanja odločila, da se bo vrnila v ljubljeno Slovenijo.

Franc je bil že od njegovega prihoda v novo deželo pripravljen prijati za delo.

Najprej je dobil delo v železarni v Port Kembla, kmalu zatem pa v Snowy Mountains Projectu. V Snowy Mountains je delal kar 5 in pol let.

Leta 1964 se je vrnil nazaj v Wollongong. Nekaj pozneje se je poročil z Lefto.

Ustvarila sta si dom in družino v Daptu, imata dva sina, Erika in Paula ter hčerko Tanjo.

V zadnjih 30 letih je bil Franc zelo priljubljen in spoštovan v naši slovenski skupnosti v Wollongongu. Tudi njegovi otroci in žena so velikokrat sodelovali pri raznih prireditvah v našem društvu »Planica »

Pred več kot desetimi leti je postal Franc odbornik v našem odboru in, v katerem je še danes. Moram priznati kot predsednik, da je on eden od tistih, na katerega se lahko vedno zaneses 100%. Če je potrebno kaj popraviti ali narediti na društvenih objektih, je dobolj samo, da se to omeni in on že prime za delo, Mi mu pravimo, da je fant za vse.

Razume se na vsako delo in napravi vse, kar je v njegovi moči. Včasih je vodni instalater, drugič mehanik-popravi kosilnico za travo, nato prekrije streho na naši cerkvi, zamenja ali očisti žlebove na strehah, pokosi travo, počisti klubske prostore, okraši in počisti cerkev in poleg tega še skuha za duhovnike in jim postreže, ko je dežurni.

O vse tem smo razpravljali na našem zadnjem sestanku in prišli do zaključka, da je Franc eden od tistih, da dobi priznanje za prostovoljca ne samo leta 2008 ampak celega desetletja.

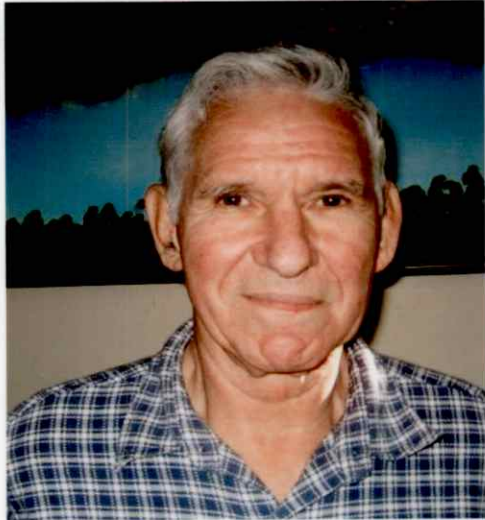
Prepričan sem , da bo to dovolj tudi za vašo odobritev.

Predsednik; Ivan RUDOLF



# Franc Tehovnik

**NSW Slovenian Australian Awards 2008 - Outstanding Volunteer of the Year**  
**Presented on 21 June 2009**



Franc was born in Rakovnik near Ljubljana in a family of 7 children. At 24 years of age he decided to leave home for Australia in search of his fortune. He arrived in Sydney in 1958 on the ship Flamminia and settled in the Wollongong area.

He felt lucky as his sister had been in Australia since 1948 and by the time he was settled, there were four siblings and his mum in Australia. Within two years his mum decided to relocate back to her beloved Slovenija.

He had come to find his fortune and immediately searched for work. Firstly he found work within the steelworks of Port Kembla, and not long after he joined the Snowy Mountains project, where he

worked for five and a half years.

In 1964 he returned to Wollongong and later married Lefta. They established their home in Dapto with two sons Erik and Paul and a daughter Tanja.

For the last 30 years Franc and his family have been deeply involved with the Slovenian Club Planica in Wollongong. He has been a committee member for more than 10 years now and he is counted on as a very reliable member of the committee. Whether anything needs to be fixed or done, it only needs to be mentioned and Franc is on the job. He is well known as being a man of many talents, not only mechanically minded, and a general handyman, but also a cook for visiting priests when he is on roster.



**FRANC TEHOVNIK** je zelo cenjen v Slovenski skupnosti v Wollongongu in res priznanja vreden, ne samo letos ampak že desetletja. Je človek, ki se loti vsakega dela, pa naj bo to popraviti kosilnico, počistiti in okrasiti cerkev ali klubske prostore, očistiti dvorišče, ali pa zamenjati žlebove na strehi. Poleg tega pa še kuha za duhovnike kadar je on na vrsti.

Čestitamo!



**TRIGLAV- PANTHERS ST JOHNS PARK- 2009  
NSW AND ACT SLOVENIAN OF THE YEAR AWARDS  
for the year 2008**

**OFFICIAL PROPOSAL FORM**

Closing date; 17<sup>th</sup> May 2009

**AWARD CATEGORIES:**

- NSW and ACT- Slovenian Primary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Secondary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Tertiary Student of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Entrepreneur of the Year
- NSW and ACT - Slovenian Outstanding Senior Citizen of the Year
- xx NSW and ACT - Slovenian Outstanding Volunteer of the Year - Newcastle
- NSW and ACT - Australian Slovenian Achievements
- NSW and ACT - Slovenian Life Time Achievement Award.

*(Please tick to indicate the Award Category you are nominating for)*

**Name of person nominated:** Mrs. SLAVICA HOZJAN

**Address:** 50 Nelson St, Wallsend NSW 2287

**Tel.** 4951 2854

**mob**.....

**Email:**

**Business/Organization/Individual proposing:** AUSTRAL SLOVENIAN  
SOCIETY 'TIVOLI' NEWCASTLE INC

**Address :**

7 Charles St, CARDIFF NSW 2285

**Tel :** 02 4954 8619 (Maria Grosman)

**Email...** [emgrosman@aanet.com.au](mailto:emgrosman@aanet.com.au)

**Contact :** Maria Grosman, Secretary/Treasurer.

Send the proposal to "Slovenian of the Year" Awards  
Triglav Panthers St Johns Park  
80-84 Brisbane Rd St Johns Park NSW 2176  
Tel (02) 9426 1000 or Email to: [triglav@panthers.com.au](mailto:triglav@panthers.com.au)







TRIGLAV PANTHERS



## The Independence Day of Republic of Slovenia 2009 NSW Slovenian of the Year Awards 2008

Mrs. Ladislava Hozjan  
50 Nelson Street  
WALLSEND NSW 2285

19 May 2009

Dear Mrs. Hozjan

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards for Year 2008, in conjunction with the program's organiser the Triglav Panther Club, are happy to advise you that you have been selected as one of the finalist of the yearly Awards for Year 2008. The Awards are for the work you have done up to and including 2008.

The announcements and the presentations of the awards will be held on **SUNDAY, 21 JUNE 2009** at the Triglav Panthers Club, 80 – 84 Brisbane Road, St. Johns Park, at **12.noon**, starting with a lunch **no later than 12.30 PM**. We are enclosing two free entry tickets for you and your partner.

If members of your family or friends, who will be most welcome, also wish to attend, the cost of the 3-course lunch is \$15 for Triglav Panthers Club members and \$25 for non members.

Due to the limited space, it is absolutely essential that you confirm your bookings before Friday, 5th of June 2009, by contacting Mrs. Martha Magajna on 02 9609 6057 or direct to Triglav Panthers Club on 02 9426 1000. You can also contact Mrs. Maria Grosman on 4954 8619.

Members of the Selecting Committee for the NSW and ACT Slovenian of the Year Awards on behalf of the organizer the Triglav Panther Club congratulate you on your finalist's selection and hope you will be able to attend.

Yours sincerely,

Branko Fabjancic  
CHAIRMAN of Selecting Committee  
NSW & ACT Slovenian of the Year Awards for 2008

TRIGLAV PANTHERS  
80-84 Brisbane Road,  
St Johns Park, NSW, 2176  
Tel. (02) 9426 1000

[www.panthers.com.au](http://www.panthers.com.au)

  
**PANTHERS**  
TRIGLAV

*Your lifestyle, your club.*  
TRIGLAV



## LADISLAVA HOZJAN

Slovenian Outstanding Volunteer of the Year 2009 – Newcastle



Ladislava ali Slavica Hozjan, rojena Antolin, se je rodila 26. junija 1926 v Odrancih v Prekmurju, Slovenija, kjer je končala osem razredov osnovne šole. Rano je izgubila mater. Takoj po drugi svetovni vojni, 27. januarja 1949, se je poročila z Ivanom Hozjan. Živela sta na domu pri mačehi. Časi so bili težki in zaslužek majhen. 20. oktobra 1956 sta s štirimi majhnimi otroki ilegalno prekoračila državno mejo in pobegnili v Avstrijo. Avstrijske oblasti so družino poslale v lager Asten pri Lienzu.

9. junija 1957 je družina z ladjo Flaminio prispela v Sydney, od tam pa v lager Greto. Ivan je dobil

zaposlitev v takratni železarni BHP v Newcastlu, kjer je delal sedem-dnevno šifto in obiskoval družino samo, ko je imel prosti dan.

Po dveh letih se je družina preselila v Newcastle, kjer so si ustvarili dom v Wallsendu, kjer še danes živijo in kjer se je rodila še ena hčerka.

Že v lagerju Greta jih je potujoči slovenski duhovnik, gospod dr. Ivan Mikula, seznanil o slovenskih mašah v 50 kilometrov oddaljenem Newcastlu. Slavica se je prve slovenske maše udeležila, ko sta s prijateljico šli z vlakom v Newcastle.

Ko se je družina preselila v Newcastle, in ko je 1958. leta začelo delovati Slovensko društvo Newcastle, sta z možem kaj hitro postala njegova člana. Posebno Slavica se je hitro aktivno vključila v slovensko skupnost in pomagala, kjer koli je bila pomoč potrebna. Rada je pekla pecivo in prispevala svoj delež pri delu v kuhinji, čeprav je poleg številne družine skoraj ves čas delala ali kot čistilka, kuharica, dve leti v železni industriji, sedem in pol let v kokošji predelavi in dolga leta v vinogradih kot obrezovalka trte in ob branju grozdja. Pravi, da so bila prva štiri leta najtežja, ker ni bilo denarja, a družina je rabila jesti in otroci obleko, vendar se nikoli ni pritoževala in se še danes ne pritožuje.

Ker društvo ni imelo svojih prostorov, se je veliko kuhanja opravilo doma in Slavica je bila vedno med prvimi. Žela je posebno priznanje vseh za pripravo ocvrtega kokošnjega mesa. Tudi za pripravo solat je bila vedno odlična. Rada je pripravila predvsem prekmurske sladke specialitete.

Slavica je vedno rada prihajala k slovenskim mašam. In še danes vedno pride. Že dolga leta se rojaki v Newcastlu po maši zberemo v sosednji dvorani na čajanki, kjer poklepetamo, izmenjamo novice in od časa do časa še kako zapojemo. Moški pripravijo mize in stole, ženske poskrbijo, da so mize lepo pogrnjene in napoljene z okusnimi dobrotami. Slavica je vedno ena tistih, ki poskrbi, da so na mizi beli prtji. Že nekaj let nazaj je iz lastnega žepa kupila prte, da so enaki, ker preje je bil vsak prt drugačen. Tudi lončke in šalčke za kavo in čaj je preskrbela.

Težko je primerjati delo posameznika v manjši skupnosti s tistimi, kjer živi več tisoč rojakov, vendar vsaka malenkost je važna, ker pomaga, da se rojaki lahko srečujejo redno. Tukaj v Newcastlu spoštujemo delo vsakega posameznika, pa naj bo majhno ali veliko. Slavica je vedno pomagala slovenstvu v Newcastlu kolikor je mogla in vsi smo ji iskreno hvaležni. Danes, ko je prekoračila »mladeniška leta« in ji zdravje veliko ne dopušča, še vedno pride na slovenska srečanja in k slovenski maši. Ker ravno te dni praznuje visok življenjski jubilej, ji iskreno čestitamo in naj ji bo to priznanje v zahvalo in v ponos od rojakov iz Newcastla. Vse najboljše in hvala!



# LADISLAVA HOZJAN

**NSW Slovenian Australian Awards 2008 –Outstanding Volunteer of the Year**  
Presented on 21 June 2009



Ladislava or Slavica Hozjan was born in Prekmurje, Slovenia. She married Ivan Hozjan in 1946 when the times just after the World War II were harsh, it was hard to get a job and the earnings were poor.

In October 1956, with four young children in tow, the family crossed the border into Austria. They were sent to the migrant camp at Asten, near Lienz. On 9 June 1957, they arrived in Sydney on the ship Flaminia and were sent to Greta Camp. Ivan got a job at the steelworks in Newcastle. Two years later, the family moved to Newcastle and settled at Wallsend where one more daughter was born.

Slavica worked for many years at different jobs: as a cleaner, a cook, a labourer at steelworks and in a chicken factory, and for a number of years in the nearby vineyards pruning vines and picking grapes to supplement the family income.

In 1958, the Austral Slovenian Society »Tivoli« Newcastle was established. Slavica and her husband became members and started their long association with the Slovenian community. Slavica would help in the kitchen or wherever help was needed. Because the Slovenian Society »Tivoli« never had its own premises, most of the cooking had to be done at home and was brought in. Slavica was always first to help. Her Wiener schnitzels, salads and special homemade cakes were always a specialty.

Slavica regularly comes to Slovenian church services. After the service, all go to the hall next door for cake and a cup of tea. This is an opportunity to chat with friends, exchange news and from time to time sing a song. Ladies bring goodies from home and set the tables for all to enjoy. For years now, Slavica has been ensuring there are clean tablecloths on the tables. She was also bringing cups and mugs.

In a small community such as in Newcastle, it is important to appreciate the work of each individual, small or big. This is what keeps it together. Slavica has always helped to keep the Slovenian community in Newcastle together.



**Slavica Hozjan**, rojena v Prekmurju, je član slovenske skupnosti že več kot petdeset let. Vsa leta je sodelovala pri Slovenskem društvu Tivoli in mašah. Posebno je bila znana po dobro pripravljenih kokošjih zrezkih, solatah in prekmurskih specialitetah. Na splošno jo poznamo kot osebo, ki rada pomaga pri vsakem delu. Ker te dni praznuje visok življenjski jubilej, ji iskreno čestitamo in naj ji bo to priznanje v zahvalo in v ponos.